

# ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРАЯ СЕССИЯ ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ Пункт 8 предварительной повестки дня А52/INF.DOC./1 26 марта 1999 г.

# Награды

# Поправки к Уставу Фонда Ихсана Дограмачи для охраны здоровья семьи и Статуту Фонда здравоохранения Объединенных Арабских Эмиратов

1. Генеральный директор имеет честь передать для сведения Пятьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения поправки к Уставу Фонда Ихсана Дограмачи для охраны здоровья семьи и Статуту Фонда здравоохранения Объединенных Арабских Эмиратов, которые были сделаны после рассмотрения соответствующими комитетами фондов рекомендаций, содержащихся в решении EB100(10), и дополнительных рекомендаций, сделанных членами комитетов фондов.

2. В соответствии с вышеуказанным решением и следуя рекомендациям членов Комитета Фонда Ихсана Догромачи для охраны здоровья семьи, Комитет постановил, что Турецкий и Международный детский центр (Анкара) заменит Комитет Международного центра по вопросам детства и семьи (Париж), который будет упразднен в ближайшее время. Кроме того, Комитет постановил заменить Комитет Фонда Группой Фонда по отбору кандидата на Премию следующего состава:

- Председатель Исполнительного комитета и один заместитель Председателя Исполнительного комитета, назначаемый Исполкомом;
- Представитель Международной педиатрической ассоциации, назначаемый ее Исполнительным комитетом;
- Президент Университета Билкент, Турция, или назначенное им лицо, а также
- Представитель Турецкого и Международного детского центра (Анкара), назначаемый его Бюро.

3. Кроме того, Комитет Фонда Ихсана Дограмачи для охраны здоровья семьи также постановил, что в случае, если для награждения Премией будет отобран не один кандидат, а большее число лиц, то медаль должна вручаться каждому из них, а премиальные деньги должны быть распределены между ними.

4. После очередного пожертвования Основателем Фонда 60 000 долл. США капитал Фонда доведен до 400 000 долл. США.

5. С целью отражения вышеупомянутых изменений в статьях 3, 4, 5, 6, 7 и 8 Устава Фонда Ихсана Дограмачи для охраны здоровья семьи пересмотрены и представляются, в соответствии со статьей 8, Ассамблее здравоохранения для сведения (см. Приложение 1).

6. Комитет Фонда здравоохранения Объединенных Арабских Эмиратов, рассмотрев решение EB100(10), согласился с предложением Комитета Фонда, сделанным на его январском совещании 1998 г. и поддержанным также Основателем, о том, что Комитет Фонда будет заменен Группой по отбору кандидата на Премию Фонда, состоящей из трех членов: Председателя Исполнительного комитета, представителя Основателя и члена Исполнительного комитета, избираемого им на период, не превышающий его или ее срок членства, из числа государств - членов Региона Восточного Средиземноморья.

7. Сделанные с этой целью поправки в статьях 4, 5, 6, 7, 8, 9 и 10 Статута Фонда Объединенных Арабских Эмиратов были утверждены Исполкомом<sup>1</sup> и, в соответствии со статьей 10, представлены для сведения Ассамблее здравоохранения в виде Приложения 2.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Документ EB103/1999/REC/2, одиннадцатое заседание, раздел 1.

#### ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### УСТАВ ФОНДА ИХСАНА ДОГРАМАЧИ ДЛЯ ОХРАНЫ ЗДОРОВЬЯ СЕМЬИ

#### (пересмотрен в январе 1999 г.)

# Статья 3 (Средства Фонда)

Капитал Фонда составляет 300 000 <u>400 000</u> долл. США. Он включает в себя начальные капитальные средства, предоставленные проф. Ихсаном Дограмачи, нераспределенные ресурсы и дополнительные пожертвования, сделанные Учредителем для доведения суммы до 300 000 <u>400 000</u> долл. США. Средства Фонда могут быть увеличены за счет дохода от нераспределенных резервов или за счет даров, а также имущества по завещанию.

#### *Статья 4* (Назначение Фонда)

Фонд создается в следующих целях:

(1) для присуждения раз в два года премии, состоящей из медали и денежной суммы, определяемой Комитетом Группой Фонда по отбору кандидата для вручения лицу или лицам, внесшим вклад в охрану здоровья семьи. Премия вручается во время сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения самому(им) лауреату(ам), или в его (их) отсутствие лицу (или лицам) его (их) представляющему(их); и

(2) для присуждения раз в два года стипендии на исследование в области охраны здоровья семьи в соответствии с решением Комитета Группы Фонда по отбору кандидата по этому вопросу.

# Статья 5 (Выдвижение и избрание кандидатов для присуждения Премии и Стипендии)

Органы здравоохранения любой страны, Директор - распорядитель Детского фонда ООН (ЮНИСЕФ), Исполнительный комитет Международной педиатрической ассоциации и Бюро <u>Турецкого и</u> Международного <del>центра по вопросам детства и семьи</del> (<del>Париж),</del> <u>Детского фонда</u> (Анкара), а также любой прежний лауреат могут предлагать кандидатуры лиц на получение Премии. Кандидаты на присуждение Стипендии предлагаются Международной ассоциацией педиатрии или <u>Турецким и</u> Международным <del>центром по вопросам детства и семьи (Париж)</del> <u>Детским центром</u> (Анкара). Предложения выдвигаются <del>Комитету</del> <u>Группе</u> Фонда <u>по отбору кандидата</u>. Исполнительный комитет Всемирной организации здравоохранения определяет получателей Премии и Стипендии по предложению Комитета Группы Фонда по отбору кандидата.

### Статья 6 (Руководство)

Руководство Фондом осуществляется его Распорядителем, а именно Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения. Распорядитель должен выполнять решения Комитета Группы Фонда по отбору кандидата, состоящей из Председателя и заместителя Председателя Исполнительного комитета и одного заместителя Председателя Исполнительного комитета, назначаемого Исполнительным комитетом, представителя Международной педиатрической ассоциации, назначаемого ее Исполнительным комитетом, президента Университета Билкент, Турция, или назначенного президентом Университета лица, а также представителя <u>Турецкого и</u> Международного центра по вопросам детства и семьи (Париж) Детского центра (Анкара), назначаемого его Бюро. Для принятия решений в Комитете Группе необходимо присутствие, по крайней мере, четырех трех его членов.

### Статья 7 (Распорядитель)

Распорядитель несет ответственность:

(1) за выполнение решений, принятых Комитетом Группой Фонда по отбору в рамках его полномочий, определенных настоящим Уставом; и

(2) за соблюдение положений настоящего Устава и за общее руководство Фондом в рамках, определенных Уставом.

#### Статья 8

#### (Пересмотр положений Устава)

По предложению одного из своих членов Комитет Группа Фонда по отбору может принять решение о пересмотре настоящего Устава. Это решение, однако, будет действительно лишь в случае его принятия абсолютным большинством. Любое решение о пересмотре Устава доводится до сведения сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения.

# ПРИЛОЖЕНИЕ 2

# СТАТУТ ФОНДА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ АРАБСКИХ ЭМИРАТОВ

#### (Пересмотрен в январе 1999 г.)

#### Статья 4

#### Назначение Фонда

1. Назначением Фонда является присуждение премии отдельному лицу или лицам, учреждениям неправительственной организации учреждению ИЛИ ИЛИ или организациям, которые внесли выдающийся вклад в развитие здравоохранения. Конкретные для оценки работы, проделанной критерии, применяемые кандидатом/кандидатами, определяются Комитетом Группой Фонда по отбору кандидата.

2. Премия вручается во время сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения получателю или, в случае его отсутствия, представляющему его лицу.

#### Статья 5

# Предложение и отбор кандидатов

1. Любой административный орган в области национального здравоохранения государства – члена Всемирной организации здравоохранения или любой бывший получатель Премии может представить кандидата на Премию.

2. Предложения направляются Администратору, который передает их Комитету <u>Группе</u> Фонда <u>по отбору кандидата</u> со своими техническими замечаниями.

3. Кандидатуры нынешних и бывших сотрудников Всемирной организации здравоохранения, а также нынешних членов Исполнительного комитета не могут выдвигаться для получения Премии.

#### Статья б

# Комитет Группа Фонда по отбору кандидата

1. Комитет Группа Фонда по отбору кандидата состоит из Председателя и заместителей Председателя Исполнительного комитета, представителя Основателя и члена Исполкома, избранного им на период, не превышающий срока его полномочий при условии, что по крайней мере один из членов Комитета, и являющегося

гражданином государства-члена, относящегося к Региону Восточного Средиземноморья.

2. Для принятия решений требуется присутствие <del>Председателя Исполнительного</del> комитета и по меньшей мере двух членов Комитета Фонда, включая представителя Основателя трех членов Группы по отбору кандидата. Группа будет принимать решения большинством голосов своих членов.

3. Путевые расходы представителя Основателя для участия в совещаниях Комитета <u>Группы Фонда по отбору кандидата</u> считаются расходами Фонда и возмещаются в соответствии с установленными Администратором в этом отношении правилами из доходов, полученных с капитала Фонда.

#### Статья 7

Предложения, вносимые Комитетом Группой Фонда по отбору кандидата

Комитет Группа Фонда по отбору кандидата предлагает на закрытых заседаниях и большинством голосов присутствующих членов Комитета имя (или имена) получателя (или получателей) Премии Исполнительному комитету. Предложенная кандидатура рассматривается Исполнительным комитетом, который принимает решение о том, кто будет являться получателем или получателями Премии.

#### Статья 8

# Премия

1. Премия состоит из свидетельства о награждении, почетного знака от Основателя и денежной суммы, которая вручается не чаще одного раза в год и обеспечивается за счет процентов с капитала Фонда. <u>Первоначально определенная</u> денежная сумма определяется Комитетом Фонда на его первом совещании. Эта сумма время от времени может корректироваться Комитетом Группой Фонда по отбору кандидата на основе изменений состояния капитала Фонда, колебаний процентных ставок и других соответствующих факторов.

2. Если Премия вручается более чем одному лицу или лицам, учреждению или учреждениям или неправительственной организации или организациям, денежная сумма распределяется пропорционально между ними.

# Статья 9

### Администратор

1. Генеральный директор Всемирной организации здравоохранения является Администратором Фонда и действует в качестве Секретаря <del>Комитета</del> <u>Группы</u> Фонда <u>по</u> <u>отбору кандидата</u>.

- 2. Функциями Администратора являются:
  - (a) выполнение решений, принятых Комитетом Группой Фонда по отбору кандидата в рамках его полномочий, определенных настоящим Статутом; и
  - (b) соблюдение настоящего Статута и общее управление Фондом в соответствии с настоящим Статутом.

#### Статья 10

# Пересмотр Статута

По предложению одного из своих членов Комитет Группа Фонда по отбору кандидата может сделать предложение о пересмотре настоящего Статута. Любое такое предложение в случае его одобрения большинством членов Комитета Группы по отбору кандидата представляется для утверждения Исполнительному комитету. Любое изменение докладывается ближайшей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения.

= = =